Porównanie tłumaczeń Jana 6:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | [On] zaś mówi im: Ja jestem, nie bójcie się. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś mówi im Ja jestem nie bójcie się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz On odezwał się do nich: To Ja jestem, przestańcie się bać!\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | On zaś mówi im: Ja jestem, nie bójcie się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś mówi im Ja jestem nie bójcie się |

1. 1) Lub: nie bójcie się. [↑](#footnote-ref-2)